



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 20 JUIN 2006**

LIEU : Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 58506** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.2 **Projet numéro 58507** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 6 juin 2006

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 58257** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Projet commercial intégré, phase 1 - 267, rue Front - Réduire la distance séparatrice du bâtiment par rapport au boulevard de l'Outaouais, exempter de l'aménagement et réduire la largeur minimale des bandes de verdure requises, permettre l'aménagement de l'écran sonore à l'arrière du bâtiment plutôt qu'en bordure du boulevard de l'Outaouais, réduire les exigences d'aménagement de la bande tampon et réduire la largeur de l'allée d'accès - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

3.2 **Projet numéro 58155** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduction de certaines marges arrières, marges latérales et distances minimales requises entre une galerie et une ligne de terrain afin de permettre la subdivision du lot - 7 et 9, rue Sainte-Ursule et 10, rue Boudria - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon

3.3 **Projet numéro 58150** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduction de la distance minimale requise entre une piscine et la ligne de terrain de 1 m à 0,5 m - 21, rue des Groseilliers - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier

4. AVIS DE PRÉSENTATION ET RÈGLEMENT D'URBANISME

4.1 **Projet numéro 57905** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-6-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de régir l'aménagement des accès aux terrains situés en bordure de parties des boulevards Gréber, Maloney Est, Saint-Joseph et Saint-Raymond

4.2 **Projet numéro 57899** - Projet de règlement numéro 502-6-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de régir l'aménagement des accès aux terrains situés en bordure de parties des boulevards Gréber, Maloney Est, Saint-Joseph et Saint-Raymond

5. AVIS DE PRÉSENTATION

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 57967** - Règlement numéro 15-5-2006 modifiant le règlement numéro 15-2002 concernant la rémunération des membres du conseil
- 6.2** **Projet numéro 58307** - Règlement numéro 138-1-2006 modifiant le règlement numéro 138-2003 relatif à l'utilisation d'eau potable dans le but d'y apporter des précisions quant à l'interdiction et les conditions d'arrosage et d'y prévoir des infractions aux propriétaires ou locataires d'immeubles ainsi que pour abroger le règlement numéro 2302 de l'ex-Ville de Hull relatif aux articles publicitaires
- 6.3** **Projet numéro 58514 --> CE** - Règlement numéro 274-1-2006 modifiant le règlement numéro 274-2005 dans le but d'y attribuer une somme de 1 500 000 \$ afin d'effectuer divers travaux de réfection, d'amélioration et de construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que des travaux de stabilisation des berges de ruisseau et la construction de bassins de rétention
- 6.4** **Projet numéro 58319** - Règlement numéro 290-2006 modifiant la dénomination des rues Pierre-Debain et La Madelaine - Districts électoraux de Deschênes et du Lac-Bauchamp - Alain Riel et Aurèle Desjardins
- 6.5** **Projet numéro 58329** - Règlement numéro 295-2006 concernant l'exploitation des salles de danse publiques
- 6.6** **Projet numéro 58519 --> CE** - Règlement numéro 324-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 90 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Domaine Lorrain, phases 3B et 3C - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 6.7** **Projet numéro 58518 --> CE** - Règlement numéro 354-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 2 621 000 \$ afin d'aménager la «Place de la Cité» - District électoral du Versant – Joseph De Sylva
- 6.8** **Projet numéro 58517 --> CE** - Règlement numéro 356-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 410 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Village Eardley III - District électoral d'Aylmer – Frank Thérien
- 6.9** **Projet numéro 58516 --> CE** - Règlement numéro 357-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 190 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Château Golf, phase 2B - District électoral de Deschênes - Alain Riel

7. DIRECTION GÉNÉRALE

7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.01.1** **Projet numéro 58246 --> CE** - Adoption de la politique numéro SF-2006-09 concernant la disposition des biens en surplus

7.2 SERVICES JURIDIQUES

7.3 CULTURE ET LOISIRS

- 7.03.1** **Projet numéro 58446 --> CE** - Approbation du rapport de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire - Programme de soutien aux initiatives du milieu 2006, volet 2 – 3 015 \$
- 7.03.2** **Projet numéro 58447 --> CE** - Approbation du rapport de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire - Programme de soutien aux initiatives du milieu 2006, volet 1 – 46 050 \$

7.3 CULTURE ET LOISIRS (suite...)

- 7.03.3** **Projet numéro 58495** --> CE - Cautionnement de 20 000 \$ par la Ville de Gatineau - Association de soccer Gatineau - Période se terminant le 31 décembre 2009
- 7.03.4** **Projet numéro 58508** --> CE - Soutien aux organismes culturels 2006 - Centre d'exposition l'imagier et parc de l'Imaginaire - Aide financière de 1 900 \$
- 7.03.5** **Projet numéro 58445** --> CE - Subvention de 50 000 \$ de la Caisse populaire Desjardins du Coeur-des-vallées pour l'aménagement du parc Gilles-Maisonneuve - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 7.03.6** **Projet numéro 58524** --> CE - Projet d'aménagement des aires d'exercices canins (A.E.C.) sur le territoire de la ville de Gatineau
- 7.03.7** **Projet numéro 58525** --> CE - Adoption du cadre de référence pour l'aménagement et le soutien des jardins communautaires et son plan de développement à Gatineau
- 7.03.8** **Projet numéro 58207** – Autoriser le Club de hockey Les Olympiques de Gatineau pour construire de nouvelles loges au Centre Robert-Guertin

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- 7.04.1** **Projet numéro 58511** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Village Eardley III - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 7.04.2** **Projet numéro 58498** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Château Golf, phase 2B - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.04.3** **Projet numéro 58513** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Prolongement du chemin Fraser - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.04.4** **Projet numéro 57919** - Modification à la réglementation du stationnement - Rues Jogues et Georges-Walker - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.04.5** **Projet numéro 57765** - Modification à la réglementation du stationnement - Boulevard Fournier - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.04.6** **Projet numéro 56172** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Asselin - District électoral du Lac Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 7.04.7** **Projet numéro 56706** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Brian - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 7.04.8** **Projet numéro 57988** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Laviolette - District électoral du Lac Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 7.04.9** **Projet numéro 57565** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Parisien - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 7.04.10** **Projet numéro 58451** --> CE - Autoriser le trésorier à puiser un montant de 100 000 \$ à même le surplus affecté « mesures d'atténuation de la vitesse » - Soumission 2006 SP 096 – Dessau-Soprin inc. - Services professionnels d'ingénieurs-conseils - Service d'ingénierie

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

- 7.05.1** **Projet numéro 58286** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - 267, rue Front - Approbation de la phase 1 du projet commercial intégré - Construction d'un poste d'essence avec dépanneur et commerce de restauration rapide sans service au volant - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 7.05.2** **Projet numéro 58327** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - Réaménagement et agrandissement du stationnement Provigo/Loblaws selon l'option A - 375, chemin d'Aylmer - District électoral de Deschênes - Alain Riel

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (suite...)

- 7.05.3 Projet numéro 58274** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Approbation du concept de plan d'ensemble des phases 36B et 59, approbation finale de la phase 1 (modules A à E) du projet intégré en condominium inclus dans les phases 36B et 59 et approbation de la localisation de la rue intérieure des phases 36B et 59 du projet résidentiel Plateau, situées entre les boulevards de l'Outaouais et du Plateau, à l'ouest de la limite des secteurs de Hull et d'Aylmer - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.05.4 Projet numéro 58135** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Agrandissement du rez-de-chaussée de l'édifice situé au 337, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Wright Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.05.5 Projet numéro 58129** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Remplacement des bardeaux d'asphalte au 28, rue Charlevoix - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.6 Projet numéro 58132** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Construction d'une toiture en pente au 99, rue Charlevoix - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.7 Projet numéro 58260** - Abrogation de la résolution numéro CM-2003-517 autorisant l'installation temporaire d'un commerce de vente de pierres naturelles - 1221, boulevard Saint-Joseph (angle Juneau) - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- 7.05.8 Projet numéro 58450 --> CE** - Abrogation de la résolution numéro CM-2003-700 - Contribution municipale - Programme Logement abordable Québec - volet social et communautaire et Programme Accès-Logis - Autorisation de déplacer le projet Mon Chez-Nous du secteur d'Aylmer au secteur de Gatineau afin de permettre la réalisation avec les Habitations Unies-Vers-Toit d'un projet commun comportant au total 81 unités sur le même site - 1 250 000 \$ - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 7.05.9 Projet numéro 57499** - Signature d'un protocole d'entente - Extension de l'Atlas de la Ville de Gatineau à l'ensemble des MRC de l'Outaouais et collaboration sur d'autres projets similaires
- 7.05.10 Projet numéro --> CE** - Fermeture de la rue Laval entre les rues Wellington et Wright et de la Place Aubry tous les jeudis du 22 juin au 5 octobre 2006 pour la tenue du « marché Vieux-Hull » et émission d'une subvention – District électoral de Hull – Denise Laferrière
- 7.05.11 Projet numéro --> CE** – Subvention – Tourisme Outaouais – Opération d'un bureau chargé de promouvoir le tourisme d'affaires et de congrès – 576 540 \$

7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

- 7.06.1 Projet numéro 58521 --> CE** - Cautionnement - Carrefour jeunesse emploi Outaouais - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 7.06.2 Projet numéro --> CE** – Vente d'un terrain industriel – Lot numéro 14B-35, rang 5 – Parc industriel Pink – District électoral de Deschênes – Alain Riel

7.7 RESSOURCES HUMAINES

- 7.07.1 Projet numéro 58522 --> CE** - Engagement à l'essai de madame Sylvie Caron au poste de directeur adjoint au Service des ressources humaines
- 7.07.2 Projet numéro 58523 --> CE** - Modification à la structure organisationnelle du Service de police
- 7.07.3 Projet numéro 58184 --> CE** - Remplacer un représentant de l'employeur au sein de comités de retraite

7.8 SERVICE DE POLICE

7.9 SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

7.09.1 Projet numéro 58531 - Modifications proposées et dépôt au ministre de la Sécurité publique du projet modifié du schéma de couverture de risques en incendie de la Ville de Gatineau

7.10 CENTRE DE SERVICES**7.11 DIVERS****8. AJOUTS****9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

9.1 Correspondance numéro 57918 - Dépôt de procès-verbaux des réunions de la Commission conjointe d'aménagement de l'Outaouais du 23 septembre 2005, du Comité sur les demandes de démolition des 6 février et 20 mars 2006, de la Commission permanente sur l'habitation des 1^{er} mars et 5 avril 2006, du Comité consultatif agricole du 6 mars 2006 ainsi que du Comité consultatif d'urbanisme des 27 mars et 24 avril 2006.

9.2 Correspondance numéro 57776 - Dépôt du procès-verbal de la réunion de la Commission Gatineau, Ville en santé du 19 avril 2006

9.3 Correspondance numéro 57881 - Dépôt du procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 22 avril 2006

9.4 Correspondance numéro 57929 - Dépôt du procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 22 avril 2006

10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

10.1 Correspondance numéro 58553 - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 344-2006

10.2 Correspondance numéro 58561 - Dépôt des procès-verbaux des séances du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 24 et 31 mai 2006

11. PROCLAMATION**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

12.1 Correspondance numéro 58562 - Levée de la séance.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 4 juillet 2006, 19h30, à la salle Jean-Desprèz de la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, Québec